



# AERECO

## MŰBIZONYLAT - GYÁRTÓI-FORGALMAZÓI NYILATKOZAT

A francia székelyi Aereco S.A. által gyártott, és a Társaság tulajdonában lévő Aereco Légtechnikai Kft. által forgalmazott légbevezető elemek közül az alábbi típusok alkalmaznak a nyílt építmény gázkezelőiték helyiségének égési és szállóanyagok biztonságára.

### Nyílászáróba építhető változatok:

1. **EMM-916**, (-972, -973) típusú nyílászáróba építhető, higroszabályozási, növelt és rögzített minimum hozamú légbevezető elem.

**Léghozam értékek: 11 – 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa, valamint 40 - 65 % rel. páratartalom esetén)  
**22 – 70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa, valamint 40 - 65 % rel. páratartalom esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, tehát a rögzített minimum hozamot alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja. Rendeltetés szerinti használat esetén, a minimum léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

2. **EHA-753** típusú, nyílászáróba építhető, higroszabályozási, növelt és rögzített minimum hozamú, akusztikus kivitelű légbevezető elem. (Akusztikai zajcsillapítás: 37 dB(A), mely akusztikus kiegészítővel növelhető, ld. katalógus)

**Léghozam értékek: 11 – 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa, valamint 35 - 60 % rel. páratartalom esetén)  
**22 – 70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa, valamint 35 - 60 % rel. páratartalom esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, tehát a rögzített minimum hozamot alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja. Rendeltetés szerinti használat esetén, a minimum léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

3. **EHA-755** típusú, nyílászáróba építhető, higroszabályozási, növelt és rögzített minimum hozamú, akusztikus kivitelű légbevezető elem. (Akusztikai zajcsillapítás: 37 dB(A), mely akusztikus kiegészítővel növelhető, ld. katalógus)

**Léghozam értékek: 22 – 50 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa, valamint 35 - 60 % rel. páratartalom esetén)  
**44 – 100 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa, valamint 35 - 60 % rel. páratartalom esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, tehát a rögzített minimum hozamot alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja. Rendeltetés szerinti használat esetén, a minimum léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

4. **EFA-581** típusú, nyílászáróba szerelhető rögzített léghozamú légbevezető elem.

**Léghozam értékek: 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa esetén) – **70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, nem páraszabályozott, tehát a fenti léghozam értékeket alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja, a nyomáskülönbség függvényében. Rendeltetés szerinti használat esetén, a léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

### Falátvezetéses változatok:

5. **EHT-957** típusú, falátvezetéses, higroszabályozási, növelt és rögzített minimum hozamú légbevezető elem.

**Léghozam értékek: 13,5 – 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa, valamint 43 - 65 % rel. páratartalom esetén)  
**27 – 70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa, valamint 40 - 65 % rel. páratartalom esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, tehát a rögzített minimum hozamot alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja. Rendeltetés szerinti használat esetén, a minimum léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

6. **EHT-022** típusú, falátvezetéses, higroszabályozási, növelt és rögzített minimum hozamú légbevezető elem.

**Léghozam értékek: 17 – 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa, valamint 40 - 60 % rel. páratartalom esetén)  
**34 – 70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa, valamint 40 - 60 % rel. páratartalom esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, tehát a rögzített minimum hozamot alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja. Rendeltetés szerinti használat esetén, a minimum léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.


7. **EFT-026** típusú, falátvezetéses, rögzített léghozamú légbevezető elem.

**Léghozam értékek: 35 m<sup>3</sup>/h** (10 Pa esetén) – **70 m<sup>3</sup>/h** (40 Pa esetén)

A légbevezető elem nem lezárható, nem páraszabályozott, tehát a fenti léghozam értékeket alacsony belső páratartalom esetén is biztosítja, a nyomáskülönbség függvényében. Rendeltetés szerinti használat esetén, a léghozamot megváltoztatni, azt csökkenteni emberi beavatkozással nem lehetséges.

Fenti gázkezelőkhöz alkalmazható légbevezető nyomáskülönbség – léghozam jelleggörvéit a következő oldalon találja.  
A választható kiegészítő elemeket termékatalógusunk tartalmazza.

Budapest, 2006. évi

  
Porszlay István  
ügyvezető igazgató

Aereco Légtechnika Kft.

1087 Budapest, Kerepesi út 27/a.

Tel: (1)214-4421, (1)214-4377 Fax: (1)225-0373

e-mail: aereco@aereco.hu; Internet: www.aereco.hu



**AERECO**

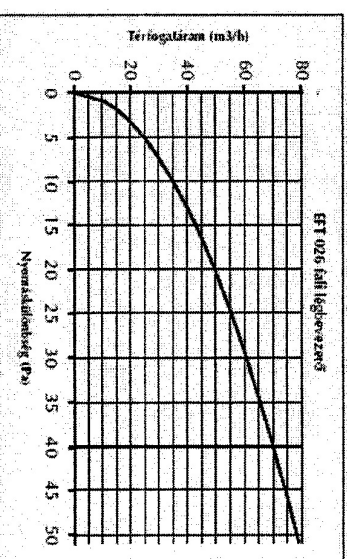
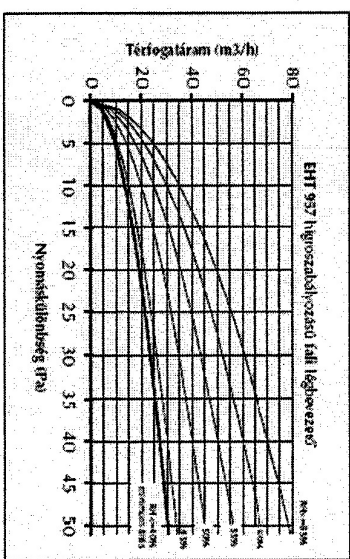
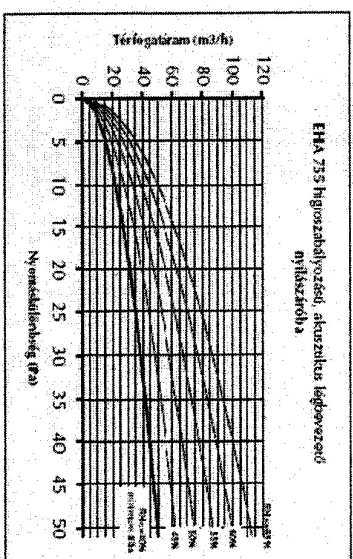
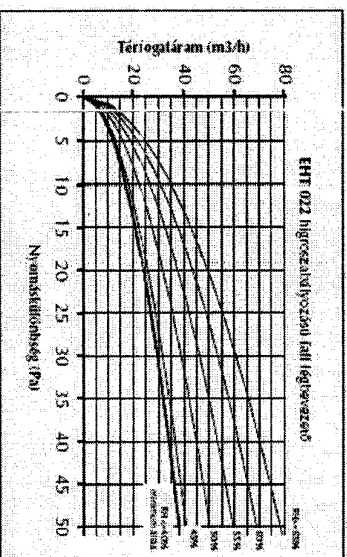
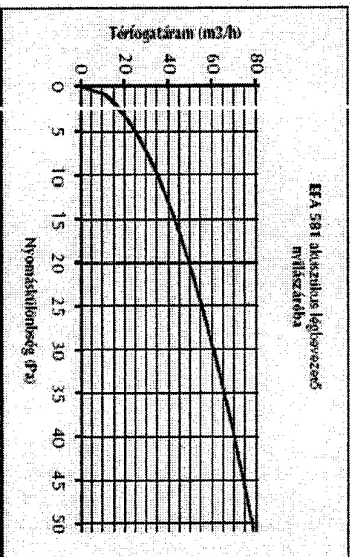
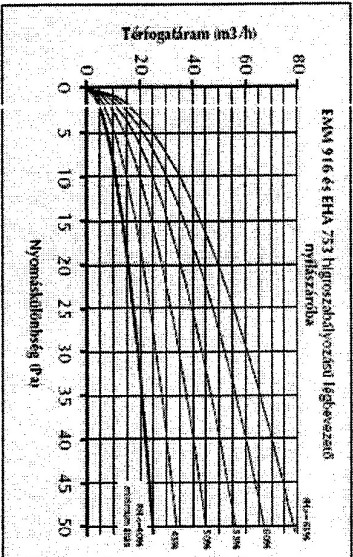
**AERECO Légbevezetők jelleggörbéi**

Az Aereco légbevezetők kiválasztásának megkönnyítéséhez, valamint amennyiben a jelleggörbéről leolvasott értékekben nem biztos, megadjuk a légforgalom számítására alkalmas képletet is, ill. a paramétereket összefoglaló táblázatot.

$$V = c \Delta p^n$$

- V [m<sup>3</sup>/h] – levegő térfogatátalma
- c – áramlási tényező
- Δp [Pa] – nyomáskülönbség
- n – hatványkitevő

| Típus   | Párátartalom (%) |            | c (áramlási tényező) |                     |            | n   |
|---------|------------------|------------|----------------------|---------------------|------------|-----|
|         | Min. állás       | Max. állás | Min. állás           | 50% páratart. állás | Max. állás |     |
| EMM 716 | 33               | 65         | 1,0                  | 6,3                 | 11,1       | 0,5 |
| EMM 916 | 41               | 65         | 3,5                  | 6,3                 | 11,1       |     |
| EHA 573 | 35               | 70         | 1,6                  | 6,3                 | 12,7       |     |
| EHA 753 | 35               | 60         | 3,5                  | 8,0                 | 11,1       |     |
| EHA 755 | 35               | 60         | 7,0                  | 12,3                | 15,8       |     |
| EFA 581 | fix zsánu        | 11,1       | 11,1                 | 11,1                | 11,1       |     |
| EHT 780 | 37               | 65         | 2,2                  | 6,3                 | 11,1       |     |
| EHT 957 | 43,5             | 65         | 4,3                  | 6,3                 | 11,1       |     |
| EHT 022 | 40               | 60         | 5,4                  | 8,2                 | 11,1       |     |
| EHT 026 | fix zsánu        | 11,1       | 11,1                 | 11,1                | 11,1       |     |





ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ  
INNOVÁCIÓS KHT.

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf.: 69.  
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794  
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

SOCIÉTÉ D'UTILITÉ PUBLIQUE POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT  
NON-PROFIT COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING  
GEMEINNÜTZIGE GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN

A-893/1999

ÉME  
ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

AERECO gyártmányú légbefúvató és légelvezető elemek

ÉPÍTÉSI CÉLÚ FELHASZNÁLÁSÁRA

melyet az ÉMI Kht. a(z)

Aereco S.A.

F-77615 Marne La Vallée Cedex 03, 9. allée du Clos des Charmes, Collégien

mint az ÉME jogosultja részére

a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelete és a 16/1998. (JKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés, valamint az engedéllyel azonos jelű és 2002. október 2. keltezésű Alkalmassági Vizsgálati Jegyzőkönyvben, továbbá az A-2484/2004 jelű és 2004. október 18. keltezésű Utóellenőrzési Jegyzőkönyvben részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján, továbbá a hátoldalon (és pótlapo(ko)n) rögzített adatok, feltételek és szabályozások mellett ad ki.

A termék felhasználási területe:

**Lakó és kommunális épületek helyiségeinek szabályozott szellőztetése.**

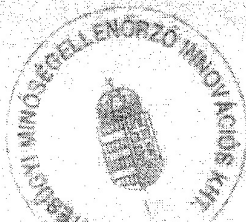
A termék megnevezése és azonosító jelölése (fajtája, ÉMI Kht. szakrendi jelzete):

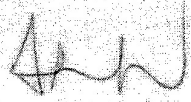
**EHA, EFA, EFT, EMM, EMF, EHT, BTE, BHM, BFR, BET,  
GRH, GHN, BXL, BXS, TDA**

**Légbefúvató és légelvezető elemek (SZRJ: 5.9.3.)**

Az ÉME 2009. november 1-ig ÉRVÉNYES  
a hátoldalon (és pótlapo(ko)n) rögzített feltételek mellett.

Budapest, 2004. október 18.



  
Horváth Sándor  
vezérigazgató helyettes  
minőségügyi és marketing igazgató

Ez az Építőipari Műszaki Engedély 2 számozott oldalból áll, melyek kizárólag együtt érvényesek  
Az ÉME érvényessége az ÉMI Kht. honlapján ellenőrizhető.

KBiA-II-4.2-2004.09.01.

A termék gyártója (név, cím):

Aereco S.A., F-77615 Marne La Vallée Cedex 03, 9. allée du Clos des Charmes,  
Collégien

A gyártóhely(ek) megjelölése (név, cím):

Aereco S.A., F-77615 Marne La Vallée Cedex 03, 9. allée du Clos des Charmes,  
Collégien

A termék forgalmazója:

Aereco Légtechnika Kft., 1027 Budapest, Fő u. 68.

A termék felhasználása szempontjából lényeges és a megfelelés igazolás alapját képező tulajdonságai (jellemzői):

**légáteresztés, hangszigetelés, méretek**

A termék alkalmazásának lényeges műszaki feltételei:

**AERECO gyártmányú légbevezető és légelvezető elemek légáteresztésének hatását az épülethelyiségek légcseréjének tervezésekor figyelembe kell venni.**

**AERECO gyártmányú légbevezető és légelvezető elemek légáteresztésének hatását az épületek hőszükséglet-számításánál figyelembe kell venni.**

**AERECO gyártmányú légbevezető és légelvezető elemek akusztikai szempontból olyan helyeken alkalmazhatók, ahol a velük szemben támasztott hangszigetelésre vonatkozó követelmény nem haladja meg az adott típus esetén megadott értéket.**

**AERECO gyártmányú légbevezető és légelvezető elemek saját zaját az akusztikai tervezésnél figyelembe kell venni.**


A termék megfelelés igazolásának módzata:

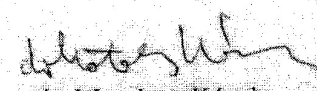
A 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet 2. pontja szerint  
ii) Szállítói megfelelési nyilatkozat, második lehetőség (3)

Az ÉME jogosultja utóellenőrzések elvégzésére kötelezett, amelynek gyakorisága:

**Kétévente, november 15-ig**

Az utóellenőrzés következő alkalommal **2007. novemberig** esedékes. Az ÉME jogosultja ezen kifizetett időpont figyelembevételével - külön felszólítás nélkül - köteles az utóellenőrzésre megrendelést adni, az ÉMI Kht. a megrendelésnek eleget tenni. Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, az ÉMI Kht. az engedélyt a nyilvántartásból törli és e körülményt nyilvánosságra hozza.

  
Szűcs Attila  
témafelelős

  
dr. Matolcsy Károly  
Épületszerkezeti Tudományos Osztály  
vezetője



## MAGYAR MŰSZAKI BIZTONSÁGI HIVATAL

MASODFOKÚ HATÓSÁGI FŐOSZTÁLY

**AERECO Légtechnika Kft.**  
**Poroszlay István ügyv. igazgató úr**

**Budapest**  
**Fő u. 68.**  
**1027**

Kelt: **2004. december 16.**

Iktató szám: **5208/MH-925/2004**

Ügyintéző: **Szilágyi J.**

Hivalkozási szám: -

E-mail: [mibfheadauthority@axelero.hu](mailto:mibfheadauthority@axelero.hu)

Melléklet **1** db

### Tárgy: Légbevezető elemek

**Tisztelt ügyvezető igazgató úr!**

Levele mellékleteként megküldte az Aereco S.A. gyártmányú és az Aereco Légtechnika Kft. forgalmazójaként azon légbevezető elemek dokumentációját, amelyek nyitott égésterű gázkészülékek helyiségének légellátását kívánják biztosítani.

A légbevezetők leírásának, kiválasztásának, műszaki adatait tartalmazó ismertetésen kívül mellékelte az ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. A-893/1999. számú, 2004. október 18-án kiadott Építésügyi Műszaki Engedélyét építési célú felhasználásra.

Az Aereco Légtechnika Kft. által megrendelte, a dokumentáció alapján kiválasztott légbevezető elemek olyan laboratóriumi vizsgálatát a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Épületgépészeti Tanszékén, amelynek eredményei az általa forgalmazott légbevezető elemek alkalmazhatóságát gázkészülékek helyiségeinek levegőellátását igazolják.

A vizsgálat az alábbiakra terjed ki:

EMM-916 HU, EHA-753 HU, EHA-755 HU és EFA-581 HU nyílászáróba építhető, valamint a EHT-957 HU, EHT-022 HU és EFT-026 HU falátvezetéses típusokra.

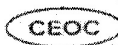
A vizsgálatokat a korábbi Gáz- és Olajipari Műszaki Biztonsági Szabályzat (GOMBSZ) szerinti alaplégtér szerint vették figyelembe. Ez a 2004. júliusban kiadott vizsgálatok alapján már csupán tájékoztató jellegű, ugyanis ezt már a földgázellátásról szóló 2003. évi XLII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 111/2003.(VII.29.) Korm. rendelet *Záró rendelkezései az 1/1977.(IV.6.) NIM számú rendeletet hatálytalanította*, mely rendelet mellékletét képezte a GOMBSZ.

Ezt követően még jelenleg sincs érvényes jogszabály, de a gáz csatlakozó vezetékekre és fogyasztói berendezésekre vonatkozó műszaki-biztonsági előírásoktól kiadott 11/2004.(II.13.) GKM rendelet 10.§-a a Gázipari Műszaki Szakbizottságot létrehozta.

A bizottság tervezett szinten az előírásokat elkészítette, melyben a gázfogyasztó készülék



1012 BUDAPEST, I. ATILA ÚT 99.  
1253 BUDAPEST, IJ. PF. 73.  
TEL.: (36-1) 212-3492, 488-7800  
FAX: (36-1) 356-9602



VIZSGÁLÓ, TANÚSÍTÓ, ELLENŐRZŐ,  
ÉS FELÜGYELETI  
SZERVEZETEK EURÓPAI SZÖVETSÉGE


helyiségének légellátása, szellőzés szempontjából megköveteli, hogy a készülékek biztonságtechnikai és egészségügyi szempontból gondoskodni kell a helyiség olyan légcseréjéről, ami az égéstermék és a használat során az egészségügyi követelményeknek megfelelően korlátozza.

A légcserét biztosító szellőzőlevegő-térfogatáram kialakulását a helyiség légtéréből a szabadba vezető nyílással (nyílásokkal) kell megoldani. A nyílások tanúsítvánnyal és a tervezéshez felhasználható nyomáskülönbség-térfogatáram adatokkal (jelleggörbével) rendelkező levegő-bevezető szerkezetek legyenek.

Ezeknek a terveknek megfelelőségét a műszaki átvétel során is ellenőrizni kell.

Az AERECO légvezető elemek – a fent leírt követelményeknek eleget téve – a beépített gázkészüléktől és helyiség légtérfogattól függően a levegő beáramlását lehetővé teszi.

Üdvözlettel

  
B. Kaveczki Eszter  
igazgató

MAGYAR MŰSZAKI BIZTOSÍTÓ  
\* 4. \* TÁJÉKOZTATÓ



**ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ  
INNOVÁCIÓS KHT.**

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.  
Telefón: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794  
E-mail: [info@emi.hu](mailto:info@emi.hu) Honlap: <http://www.emi.hu>

A-2484/2004

**UTÓELLENŐRZÉSI VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV**

Az A-893/1999 számon, 2002. október 2-án  
kiadott ÉME-vel rendelkező

**Aereco gyártmányú légbefúvató és léglévezető elemek laboratóriumi léghangszigetelés  
utóellenőrzési vizsgálatáról**

Készült  
az  
Építőipari Minőségellenőrző Innovációs Kht.  
Épületszerkezeti Tudományos Osztályán

A vizsgálati jegyzőkönyv 5 oldalt és 9 db számozott, pecsételt ellátott mellékletet tartalmaz.

A vizsgálati jegyzőkönyvet az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. engedélye nélkül csak teljes  
terjedelmében szabad lemásolni.

BUDAPEST  
2004. október 18.

## 1. ADATOK

- 1.1. Kérelmező és a termék gyártója, forgalmazója:  
Aereco S.A., F-77615 MARNE LA VALLÉE CEDEX 03  
képviselő: Aereco Légtechnika Kft., 1027 Bp Fő u 68.  
A kérelmező ügyintézője : Poroszlay István
- 1.2. Rendelkezésre álló dokumentáció:
- Az ÉMI által kiadott és érvényes A-893/1999 számú Építőipari Műszaki Engedély.
  - EHA-573 és az EHT légbevezető elem vizsgálati jegyzőkönyvei (9680106, CV-027/AC02-165)
- 1.3. A termék megnevezése  
Aereco gyártmányú légbevezető és légelvezető elemek.
- 1.4. Alkalmazási terület  
Lakó és kommunális épületek helyiségeinek szabályozott szellőztetése.

## 2. MŰSZAKI JELLEMZŐK

A műszaki jellemzőket az A-893/1999 számú ÉME tartalmazza.

## 3. VIZSGÁLATOK

A laboratóriumi vizsgálatokat a Centre Technique des Industries Aérauliques et Thermiques (F-69604 Villeurbanne Cedex, 27-29, boulevard du 11 Novembre 1918) és a Centre Scientifique et Technique du Batiment (F-77421 Marne-la-Vallée Cedex, 84, avenue Jean-Jaurés) végezte. A vizsgálatokat a következő szabványok előírásai szerint végezték: NF EN ISO 140-1, NF EN 20140-2, NF EN 20140-10, NF EN ISO 717/1, NF S 31-057, NF S -051-1985.